

horntools®



Unterfahrschutz
Serviceanleitung
Skid plate
service instructions

Modell | Model: **HUFJIMI02**

Allgemeine Hinweise

General information

Fragen | Questions

Solltest du noch Fragen zur Montage oder zum Gebrauch deines Produktes haben, kontaktiere uns gerne.

If you have further questions regarding the mounting or the useage of your horntools product feel free to contact us.

Ersatzteile | Spare parts

erhältst du von deinem horntools Fachhändler

Contact your local horntools dealer

Haftung | Liability

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßigem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.

In case of nonobservance of this manual and its information or non-specified usage of the product, the manufacturer does not give any kind of warranty of damage on the product. The liability is excluded for consequential damages in any kind for material or persons

Rechtliche Hinweise | Legal notice

Grafik- und Textteile dieser Anleitung wurden mit Sorgfalt hergestellt. Für eventuell vorhandene Fehler und deren Auswirkung kann keine Haftung übernommen werden! Technische Änderungen am Produkt sowie in dieser Anleitung sind vorbehalten!

horntools excludes the liability for mistakes in the images or text phrases in this manual. Technical changes reserved!



Kennzeichnung von Gefahren | Symbols for dangerous operation

Achtung! Dieses Symbol weist auf wichtige Arbeitsschritte hin, bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigung am Produkt oder Verletzungen kommen!

Whenever this symbol is placed at an installation step special care must be taken. If you don't follow the instructions you could either damage the product or injure yourself!

Nach dem Einbau | After the installation

Mach dich auf eine Testfahrt und prüfe ob durch den Einbau der horntools Komponente keine ungewollten Geräusche entstanden sind oder sich das Fahrverhalten anderweitig geändert hat.

Make a test drive with the car and check that no unwanted noise or other unwanted changes in the cars driveability or behaviour have occurred since you've installed the horntools components.

Prüfe vor dem Einbau ob, der Lieferumfang komplett ist und alle Teile unbeschädigt sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein kontaktiere bitte deinen horntools Händler und warte mit dem Einbau des Systems bis alle Teile unbeschädigt bei dir sind.

Before installing the horntools product, check if all parts are in the package and are not damaged! If something is missing or damaged contact your horntools dealer and don't start the installation.

Beginne erst dann mit dem Einbau wenn du diese Anleitung komplett gelesen und verstanden hast!

Read this manual complete, do not start the installation until you fully understood the manual!

Unterfahrschutz Vorderachse Suzuki Jimny GJ Bj. 10/2018 -
Montagezeit: ca. 90 Minuten

skid plate front axle Suzuki Jimny GJ year: 10/2018 -
Installation duration: approximate 90 minutes

Stückliste Partlist

Anzahl / Quantity	Bild / Image	Zeichnungsnummer / Drawing number	Beschreibung / Description
1		HUFJIM1104	Schutzplatte / skid plate
2		HUFJIM1104_bent_bolt	Bügelsschraube / bent bolt

Schraubenliste Boltlist

Artikel / Article	Größe / Size	Länge / Length	Kopfform / Head	Oberfläche / Surface finish	Norm / Standard	Anzahl / Quantity
Mutter / nut	M8		Sechskant / hex	verzinkt / galvanized	DIN985	4
Scheibe / washer	M8			verzinkt / galvanized	DIN125-A	4

Serviceanleitung Service instructions

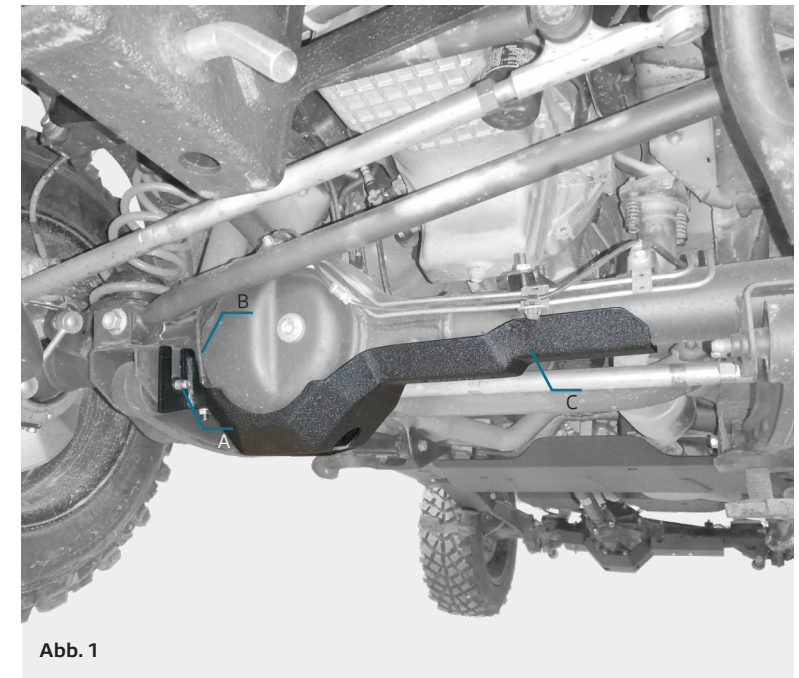


Abb. 1

Schutzplatte montiert / skid plate in place

Wie in Abb.1 gezeigt Schutzplatte über aufgeschweißte Muttern (Abb.1:A) einfahren und mit den beiden Bügelsschrauben befestigen. Die längere Bügelsschraube (Abb.1:B) kommt neben das Differential. Achte darauf die Bremsleitungen in keinsten Weise zu beschädigen! Alle Schrauben mit Schraubenkleber (Loctite 243 oder ähnlich) mit 20 N/mm² festziehen. Bei jeder Inspektion den ordnungsgemäßen Halt aller Schrauben prüfen.

Like shown in Abb.1 slide the skid plate over the welded studs on the axle (Abb.1:A), then fix the skid plate with the bent bolts to the axle. The longer bent bolt belongs directly beside the differential (Abb.1:B). Take special care not to harm the brake lines in any kind of way. Torque down all bolts with 20 N/mm². At every inspection check the bolts for proper hold.

Haftungsausschluss

Disclaimer

Außerhalb des Anwendungsbereiches des Produkthaftungsgesetzes beschränkt sich die Haftung von horntools auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit. Die Haftung für leichte Fahrlässigkeit, der Ersatz von Folgeschäden und Vermögensschäden oder Personenschäden sind ausgeschlossen. Für nicht fachgerechte Handhabung bzw. Nichtbeachtung der mitgelieferten Bedienungs- und Serviceanleitung kann horntools nicht haftbar gemacht werden. Der Service darf nur durch geschultes Fachpersonal oder Fachwerkstätten durchgeführt werden.

Outside the scope of application of the Product Liability Act, horntools' liability is limited to intent or gross negligence. Liability for slight negligence, compensation for consequential damage and financial loss or personal injury are excluded. horntools cannot be held liable for improper handling or non-observance of the supplied operating and service instructions. The service may only be carried out by trained specialists or specialist workshops.

Gear up for adventure

horntools GmbH

Wallenmahd 23
6850 Dornbirn
Austria

T +43 5572 57226
info@horntools.com

horntools.com